



**COMUNE DI
LA VALLE**

Provincia Autonoma di Bolzano-
Alto Adige

**GEMEINDE
WENGEN**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

**COMUN DA
LA VAL**

Provincia Autonoma de Balsan-Südtirol

**Delibera
della giunta comunale**

**Beschluss
des Gemeindevausschusses**

**Deliberaziun
dla junta de comun**

Prot. Nr.

Seduta del – Sitzung vom – Sentada di
14.07.2026

Ore - Uhr - Ora
08:00

OGGETTO:

Zona per insediamenti produttivi Pederöa - Approvazione della 30. modifica al piano di attuazione (p.ed. 579) - Avvio procedimento

GEGENSTAND:

Gewerbegebiet Pederöa - Genehmigung der 30. Änderung des Durchführungsplanes (B.p. 579) - Einleitung des Verfahrens

ARGOMËNT:

Zona por insediament produttifs Pidro - Aprovaziun dla 30. mudaziun al plann de atuariun (p.frab. 579) - Scomenciamënt dla prozedura

Sono presenti:

Anwesend sind:

Presënc é:

			Assenti giustif. Entsch. abwesend Assënc iustif.	Assenti ingiust. Abwesend unentsch. Assënc nia iust.
Felix Nagler	Bürgermeister	Sindaco		
Felix Dapoz	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Alexander Alton	Referent	Assessore		
Magdalena Miribung	Referent	Assessore		
Carlo Nagler	Referent	Assessore		

Assiste il/la segretario/a comunale,

Ihren Beistand leistet der/die Gemein-
desekretär/in,

Al assistëia le/la secreter/ia de comun,

Dr. Monica Willeit

Constatata la legalità della seduta, il
signor

Nach Feststellung der Beschlussfähig-
keit, übernimmt Herr

Do avëi constaté la legalité dla senta-
da, suratol le signur

Felix Nagler

nella sua qualità di Sindaco ne assume
la presidenza e dichiara aperta la sedu-
ta. La giunta passa alla trattazione
dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeis-
ter den Vorsitz und erklärt die Sitzung
für eröffnet. Der Ausschuss behandelt
obigen Gegenstand.

te súa cualité de Ombolt la presidënza
y detlarëia daverta la sentada. La jun-
ta de comun trata l'argomënt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Odüs i arac positifs aladô dl art. 185 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:

- **arat technich-amministratif** cun la merscia digitala

vFGstb3IFRiN5eF93bsei2qLFhxMkjvR+yJal8v23Pw=

- **parere contabile** con l'impronta digitale

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat contabl** cun la merscia digitala

iQoewkBgX2s/C5K1dUPjuX3PPQiGRN7t1bWjIK3cMJg=

Premesso che con delibera consiliare n. 9/2002 del 15.03.2002 e delibera n. 2456 del 08.07.2002 della Giunta provinciale è stato approvato il piano di attuazione rielaborato per la zona per insediamenti produttivi Pederoa;

Vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 9/2002 vom 15.03.2002 und Beschluss der Landesregierung Nr. 2456 vom 08.07.2002 der überarbeitete Durchführungsplan des Gewerbegebietes Pederoa genehmigt wurde;

Tignì cunt che cun delibera de consëi nr. 9/2002 di 15.03.2002 y delibera dla Junta provinciala nr. 2456 di 08.07.2002 è gnü aprovè le plann de atuaziun rielaborè dla zona por insediamënc' produtifs Pidrô;

Vista la proposta di modifica al piano di attuazione della anzidetta zona, presentata dal proprietario della p.ed. 579 al protocollo n. 10479/2025, giusta la relativa documentazione tecnica a firma dell'Arch. Marcello De Biasi;

Nach Einsicht in den vom Eigentümer der B.p. 579 unter Prot. Nr. 10479/2025 eingereichten Vorschlag zur Abänderung des Durchführungsplanes der genannten Zone, gemäß den Planunterlagen von Arch. Marcello De Biasi;

Odüda la proposta de mudaziun al plann de atuaziun dla zona suradita, presentada dal proprietar dla p.frab. 579 al protocollo nr. 10479/2025, aladô dla documentaziun tecnica firmada dal Arch. Marcello De Biasi;

Preso atto che la modifica prevede le seguenti variazioni:

Zur Kenntnis genommen, dass mit dem obgenannten Ansuchen folgende Änderungen vorgeschlagen werden:

Dé at che la mudaziun suradita prevëiga chëstes modaziuns:

- inserimento art. 5.22 delle norme di attuazione, il quale prevede la possibilità di destinazione di 1350 m³ ad attività di prestazione di servizi e somministrazione di pasti e bevande sulla p.ed. 579;

- Einfügung des Art. 5.22 der Durchführungsbestimmungen, mit welchem die Möglichkeit vorgesehen wird, auf der B.p. 579 insgesamt 1350 m³ für Dienstleistungstätigkeiten und Verabreichung von Speisen und Getränken zu bestimmen;

- inserimënt art. 5.22 tles normes de atuaziun, che prevëiga la poscibilitè da destinè 1350 m³ por ativitès de prestaziun de sorvisc y soministrazion de pasé y boandes söla p.ed. 579;

Preso atto che nella seduta del 14.10.2025 la commissione comunale per il territorio e il paesaggio, ha espresso all'unanimità parere favorevole;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, in der Sitzung vom 14.10.2025 einstimmig ein positives Gutachten erteilt hat;

Dé at che la comisciun comunala por le teritore y la contrada, á tla sentada di 14.10.2025 dé jö, cun dütes les usc a üna, n arat positif;

Accertato che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha valutato la documentazione relativa alla verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica) della presente modifica, in base alla quale non si prevedono impatti significativi sull'ambiente tenendo conto dei criteri dell'allegato II della direttiva 2001/42/CE;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die Unterlagen zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) für die vorliegende Änderung überprüft hat, laut welchen im Sinne der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;

Azerté che la comisciun comunala por le teritore y la contrada á valutè la documentaziun revardènta l'azertamënt dl'oblianza dla VAS (valutaziun ambientala strategica) por chësta modaziun, da chëra ch'al ne resultëia degünes consequënzes relevantes por l'ambiënt alado di criters dl'injunta II ala direttiva 2001/42/CE;

Accertato che ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. 9/2018 in data 24.10.2025 è stato pubblicato all'albo comunale apposito avviso onde informare la popolazione in merito alla previsione di approvazione della presente modifica;

Festgestellt, dass im Sinne von Art. 60, Abs. 2 des L.G. 9/2018 am 24.10.2025 eine entsprechende Kundmachung auf der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht wurde, um die Bevölkerung über die geplante Änderung zu informieren;

Azerté che alado dl art. 60, coma 2 dla L.P. 9/2018 è gnü publiché ai 24.10.2025 n avis sön tofla de comun por informè la popolaziun söla previjiun de aprovaziun de chësta mudaziun;

Vista la verifica di compatibilità idrogeologica di data 19.06.2026 del Geol. Ursula Sulzenbacher;

Nach Einsicht in die hydrogeologische Kompatibilitätsprüfung vom 19.06.2026 des Geol. Ursula Sulzenbacher;

Odüda la verifica de compatibilitè idrogeologica di 19.06.2026 dl Geol. Ursula Sulzenbacher;

Visto l'art. 60 della Legge Provinciale territorio e paesaggio del 10.07.2018, n. 9;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des Landesgesetzes für Raum und Landschaft vom 10.07.2018, Nr. 9;

Odü l'art. 60 dla Lege Provinziala por le teritore y la contrada di 10.07.2018 nr. 9;

Ritenuto di poter fare propria la predetta proposta di modifica la quale risulta ne-

Erachtet, den vorgelegten Änderungsvorschlag sich zu eigen zu machen, welcher

Aratè de podëi fä nosta la proposta suradita che é nezesciara y d'ütl por miore

cessaria e appropriata per migliorare la qualità dell'insediamento e utilizzare meglio le aree disponibili; con la modifica proposta si può ottenere un uso edilizio più elevato su aree già urbanizzate ai fini di un utilizzo sostenibile del suolo;

Ritenuto pertanto che nulla osti all'approvazione della modifica, la quale risulta essere motivata, e in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico;

Visti:
il bilancio di previsione corrente;
lo statuto comunale vigente;
il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

all'unanimità in forma palese

- 1) di approvare la proposta di modifica al piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi Pederoa come da documentazione dell'Arch. Marcello De Biasi, assunta al protocollo al n. 8270, che viene allegata alla presente deliberazione per formarne parte essenziale ed integrale, comportante le seguenti variazioni:
- inserimento art. 5.22 delle norme di attuazione, il quale prevede la possibilità di destinazione di 1350 m³ ad attività di prestazione di servizi e somministrazione di pasti e bevande sulla p.ed. 579;
- 2) di dare atto che ai sensi dell'articolo 60 della L.P. 9/2018 la proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige; entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni;
- 3) di avviare il procedimento per l'approvazione della presente modifica al piano di attuazione;
- 4) di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale.

notwendig und sinnvoll ist um die Siedlungsqualität zu verbessern und die verfügbaren Flächen besser zu nutzen; durch die vorgeschlagene Bauweise kann eine höhere bauliche Nutzung auf bereits erschlossenen Grundstücksflächen erreicht werden im Sinne einer nachhaltigen Nutzung von Grund und Boden;

Erachtet, dass somit der Genehmigung der Änderung nichts im Wege steht, weil dieselbe begründet erscheint und keine Hinderungsgründe im öffentlichen Interesse vorliegen;

Nach Einsichtnahme:
in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
in die geltende Satzung der Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in offenkundiger Form

- 1) den Änderungsvorschlag des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes Pederoa gemäß Unterlagen von Arch. Marcello De Biasi, eingegangen unter Prot. Nr. 8270, welche diesem Beschluss als wesentlicher und ergänzender Bestandteil beigelegt werden und folgende Auswirkungen haben, zu genehmigen:
- Einfügung des Art. 5.22 der Durchführungsbestimmungen, mit welchem die Möglichkeit vorgesehen wird, auf der B.p. 579 insgesamt 1350 m³ für Dienstleistungstätigkeiten und Verabreichung von Speisen und Getränken zu bestimmen;
- 2) kundzutun, dass im Sinne des Art. 60 des L.G. 9/2018 der genehmigte Planentwurf, zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht wird; innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen einbringen;
- 3) das Verfahren für die Genehmigung des gegenständlichen Änderung des Durchführungsplanes einzuleiten;
- 4) festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes bewirkt.

la cualité di insediament y anuzé damí les sperses a disposiziun; cun la modaziun proponüda pónse arjunje n anuzamënt plü alt söles sperses bele urbanisades cun le fin de n anuzamënt sostenibl dl grunt;

Aratè insciö ch'al ne é nia decuntra al'aprovaziun dla modaziun, che é motivada y deache al ne é de cuntra degünes gaujes de interes public;

Odüs:
le bilanz de previjiun corënt;
le statut de comun varënt;
le Codesc di comuns dla Region autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

deliberëia LA JUNTA DE COMUN

al'unanimité en forma evidëta

- 1) de aprové la proposta de mudaziun al plann de atuaziun dla zona por insediamenté produtifs Pidrô aladô dla documentaziun dl Arch. Marcello De Biasi, tuta sö tl protocol al nr. 8270, che vëgn injuntada a chësta delibera sciöche pert integrënta y sostanziala, y che comporta les mudaziuns suandëntes:
- inserimënt art. 5.22 tles normes de atuaziun, che prevëiga la poscibilité da destiné 1350 m³ por ativités de prestaziun de sorvisc y soministraziun de pasé y boandes söla p.ed. 579;
- 2) de anoté che aladô dl art. 60 dla L.P. 9/2018 vëgn la proposta dl plann, adüm ala documentaziun revardëta, publicada por la dorada de 30 dis söla tofla de comun y tla rëi zivica de Südtirol; anter chësc terminn pò i interessá porté dant al comun sües osservaziuns;
- 3) de mëte a jí la prozedüra de aprovaziun dla modaziun al plann de atuaziun en argoment;
- 4) de dè at che chësta deliberaziun ne comporta degünes spëises a ciaria dl bilanz de comun.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confirmé y sotescrit.

Il Sindaco – Der Bürgermeister

Il/La segretario/a comunale – Der/Die Gemeindesekretär/in

L'Ombolt

Le/La secreter/ia de comun

Felix Nagler

Dr. Monica Willeit

Contro il presente provvedimento ogni cittadino/a può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Bürger/in innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Cuntra chësc provedimënt pó vigni zittadin/a presenté oposiziuns ala junta de comun anter i diesc dis de publicaziun de chësc medemo provedimënt aladò dl articul 183, coma 5 dl codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun la Lege regionala di 3 de ma 2018, n. 2. Implö pó vigni interessé/ada presenté recurs aladò dl art. 41, coma 2, dl D.Lgs 104/2010 ala seziun autonoma da Balsan dl Tribunal Aministratif Regional anter 60 dis do la perioda de publicaziun de chësta deliberaziun. Sce chësta deliberaziun reverda prozedöres d'afidamënt de laurs, fornidöres y sorvisc publics, dailó é le termin por fá recurs scurté aladò dl art. 120, coma 5, D.Lgs. 104/2010 a 30 dis da canche an l'á odüda.

documento firmato tramite firma digitale – digital signiertes Dokument – documënt firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat
5443		